



Plantronics Blackwire™ C420 headset

Quick Start Guide

LYNSTART

Kurzanleitung

Guía de inicio rápido

Pikaopas

Guide de mise en route rapide

Guida rapida

Beknopte handleiding

Hurtigstartveiledning

Manual de Utilização Rápida

Snabbstarthandbok

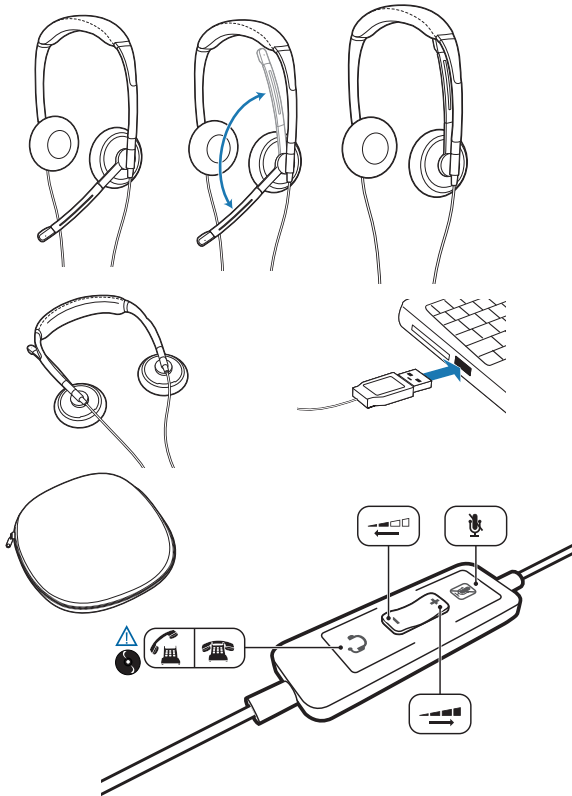
快速入门指南

快速入門指南

クイックスタートガイド

빠른 시작 설명서

Blackwire C420 Headset



Registering your product

Visit www.plantronics.com/productregistration to register your product online so we can provide you with the best service and technical support.

Complete user guide and PerSono® Suite software

We highly recommend that you refer to the complete user guide located at www.plantronics.com/support. On the support page, click the Product Documentation tab and then enter the model number or product name in the search field. The user guide provides full details on how to use your system.

Software for call answer/end

We also recommend that you install the PerSono Suite software. Though your headset will operate without it, the software is required in order to use the call answer/end function with your Unified Communications application from the inline control. Go to www.plantronics.com/support and click the Software Downloads tab. Follow the instructions to download and install PerSono Suite software.

Limited warranty

Plantronics offers a one (1) year limited warranty. For full warranty details, conditions and technical assistance, please visit our website: www.plantronics.com/support.

Safety information

Please read the following safety instructions before using this product.

- This product is suitable for indoor use only.
- To reduce the risk of electric shock, avoid contact with liquids and do not disassemble the product.
- If the product overheats, has a damaged cord or plug, has been dropped or damaged or has been dropped into water, disconnect the power supply, discontinue use of the product and contact Plantronics.
- If you experience a skin irritation after using this product, discontinue use and contact Plantronics.
- Exposure to high volume sound levels may cause temporary or permanent damage to your hearing. You should always use your headset with the volume set at moderate listening levels. If you experience hearing discomfort, you should stop using the headset and have your hearing checked by your doctor. For more information, see www.plantronics.com/healthandsafety.

Sådan registrerer du dit produkt

Gå til www.plantronics.com/productregistration for at registrere dit produkt online, så vi kan yde den bedst mulige service og tekniske support.

Komplet brugervejledning og PerSono® Suite-software

Vi anbefaler, at du læser den komplette brugervejledning, som findes på www.plantronics.com/support. Klik på fanen Product Documentation på supportsiden, og indtast derefter modelnummer eller produktnavn i søgefeltet. Brugervejledningen indeholder alle oplysninger om, hvordan du bruger dit system.

Software til Besvar/afslut opkald

Vi anbefaler også, at du installerer PerSono Suite-softwaren. Selvom dit headset fungerer uden, er softwaren påkrævet for at kunne bruge funktionen Besvar/afslut opkald sammen med dit Unified Communications-program fra inline-kontrollen. Gå til www.plantronics.com/support, og klik på fanen Software Downloads. Følg instruktionerne for at downloade og installere PerSono Suite-softwaren.

Begrænset garanti

Plantronics tilbyder et (1) års begrænset garanti. Du kan se hele garantien, betingelser og teknisk assistance ved at besøge vores hjemmeside på: www.plantronics.com/support.

Sikkerhedsoplysninger

Læs følgende sikkerhedsvejledning, før du bruger dette produkt.

- Dette produkt er kun egnet til indendørs brug.
- Reducer risikoen for elektrisk stød ved at undgå kontakt med væsker og undlade at skille produktet ad.
- Hvis produktet overophedes, har beskadigede ledninger eller stik, er blevet tabt eller beskadiget eller er tabt ned i vand, skal du tage ledningen ud af stikkontakten, stoppe brugen af produktet og kontakte Plantronics.
- Oplever du hudirritation efter brug af dette produkt, indstil da anvendelsen af produktet, og kontakt Plantronics.
- Hvis man udsættes for høje lyde, kan det give midlertidige eller permanente høreskader. Du skal altid bruge headsettet med volumen indstillet til moderate lytteniveauer. Hvis du oplever høregener, skal du stoppe med at bruge headsettet og få hørelsen tjekket hos din læge. Du kan få yderligere oplysninger på www.plantronics.com/healthandsafety.

Registrierung Ihres Produkts

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter www.plantronics.de/productregistration. So können wir Ihnen optimalen Service und technischen Support anbieten.

Vollständiges Benutzerhandbuch und PerSono® Suite Software

Weitere Informationen finden Sie im vollständigen Benutzerhandbuch unter www.plantronics.de/support. Klicken Sie auf der Supportseite auf die Registerkarte „Produkt-Handbücher“ und geben Sie anschließend die Modellnummer oder den Produktnamen in das Suchfeld ein. Das Benutzerhandbuch beinhaltet detaillierte Informationen zur Benutzung Ihres Systems.

Software zur Gesprächsannahme/-beendigung

Wir empfehlen Ihnen zudem die Installation der PerSono Suite-Software. Das Headset funktioniert auch ohne diese Software, allerdings ist sie nötig, um die Gesprächsannahme/-beendigungsfunktion mit Ihrer Unified Communications Anwendung über die Inline-Regelung verwenden zu können. Besuchen Sie www.plantronics.de/support und klicken Sie auf die Registerkarte „Software-Downloads“. Folgen Sie den Anweisungen, um die PerSono Suite Software herunterzuladen.

Beschränkte Gewährleistung

Plantronics bietet eine beschränkte Garantie für ein (1) Jahr. Vollständige Garantieinformationen, Bedingungen und technische Unterstützung finden Sie auf unserer Website: www.plantronics.de/support.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch:

- Dieses Produkt eignet sich ausschließlich für den Einsatz in geschlossenen Räumen.
- Demontieren Sie das Gerät nicht selbst, um die Gefahr von Stromschlägen und den Kontakt mit Flüssigkeiten zu vermeiden.
- Falls das Produkt überhitzt, das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist oder das Produkt anderweitig beschädigt oder fallen gelassen bzw. in Kontakt mit Flüssigkeiten gebracht wurde, ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, stellen Sie den Gebrauch umgehend ein und kontaktieren Sie Plantronics.
- Falls Hautreizungen auftreten, stellen Sie den Gebrauch umgehend ein und kontaktieren Sie Plantronics.
- Hohe Lautstärke kann zu vorübergehenden oder dauerhaften Gehörschäden führen. Sie sollten das Headset stets auf eine angenehme Lautstärke einstellen. Wenn Sie unter Hörbeschwerden leiden, sollten Sie das Headset nicht weiter verwenden und einen Arzt aufsuchen. Weitere Informationen finden Sie unter www.plantronics.com/healthandsafety.

Registro del producto

Para registrar el producto en línea, visite www.plantronics.com/productregistration. De esta manera, podremos proporcionarle el mejor servicio y asistencia técnica.

Guía del usuario completa y software PerSono Suite®

Le recomendamos que consulte la guía del usuario completa que encontrará en www.plantronics.com/support. En la página de asistencia, haga clic en la ficha "Manuales de productos" y, a continuación, escriba el número de modelo o el nombre del producto en el campo de búsqueda. La guía del usuario le proporcionará información detallada sobre cómo utilizar el sistema.

Software para respuesta y fin de llamada

También recomendamos la instalación del software PerSono Suite. Aunque el auricular puede funcionar sin el software, este es necesario para utilizar la función de respuesta y fin de llamada con la aplicación de Unified Communications desde el control en el cable. Visite www.plantronics.com/support y haga clic en la ficha "Descargas de software". Siga las instrucciones para descargar e instalar el software PerSono Suite.

Garantía limitada

Plantronics le ofrece un (1) año de garantía limitada. Si desea obtener información más detallada sobre las condiciones de la garantía y el servicio de asistencia técnica, visite nuestro sitio Web: www.plantronics.com/support.

Información de seguridad

Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de usar este producto.

- Este producto no debe utilizarse al aire libre.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte el producto ni permita que entre en contacto con líquidos.
- Si el producto se calienta demasiado, tiene el cable o enchufe dañados, se cae al suelo o entra en contacto con líquidos, desconecte el cargador de la toma, no lo utilice y póngase en contacto con Plantronics.
- Si sufre irritación en la piel después de utilizar este producto, interrumpa su uso y póngase en contacto con Plantronics.
- La exposición a niveles de volumen altos puede dañar el aparato auditivo de forma temporal o permanente. Es recomendable utilizar el auricular con un nivel de audio moderado. Si experimenta alguna molestia auditiva, deje de utilizar el auricular y solicite al médico que revise su audición. Para obtener más información, consulte www.plantronics.com/healthandsafety.

Rekisteröi hankkimasi laite

Rekisteröi laitteesi osoitteessa www.plantronics.com/productregistration, jotta voimme antaa sinulle parhaan mahdollisen palvelun ja teknisen tuen.

Käyttöoppaan kokoversio ja PerSono® Suite -ohjelmisto

Suosittellemme, että tutustut täydelliseen käyttöohjeeseen osoitteessa www.plantronics.com/support. Valitse tukisivulla Product Documentation -välilehti ja kirjoita hakukenttään mallinnumero tai tuotteen nimi. Käyttöoppaassa kuvataan järjestelmän käyttö yksityiskohtaisesti.

Ohjelmisto puheluihin vastaamista ja puhelujen lopettamista varten

Suosittellemme myös PerSono Suite -ohjelmiston asentamista. Kuulokemikrofoni toimii myös ilman tätä ohjelmistoa, mutta ohjelmisto on asennettava, jotta voit käyttää puhelujen vastaamis- ja lopettamistoimintoja sisäisen Unified Communications -viestintäsovelluksen avulla. Siirry sivustolle www.plantronics.com/support ja valitse Software Downloads -välilehti. Lataa ja asenna PerSono Suite ohjeiden mukaan.

Rajoitettu takuu

Plantronics myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden rajoitetun takuun. Lisätietoja täyden takuun yksityiskohdista ja ehdoista sekä teknisestä tuesta saat osoitteesta: www.plantronics.com/support.

Turvaohjeet

Lue seuraavat turvallisuusohjeet huolellisesti, ennen kuin käytät tätä tuotetta.

- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Vältä laitteen kastumista äläkä pura sitä. Näin minimoit sähköiskuvaaran.
- Jos laite ylikuumenee, jos sen johto tai pistoke vaurioituu tai jos se putoaa veteen, irrota laite virtalähteestä, lopeta käyttö ja ota yhteys Plantronicsiin.
- Jos sinulla ilmenee ihoärsytystä, kun olet käyttänyt tätä laitetta, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Plantronicsiin.
- Altistuminen koville äänille voi aiheuttaa väliaikaisia tai pysyviä vaurioita kuuloon. Käytä kevytkuulokkeessa aina kohtuullista äänenvoimakkuutta. Jos kuunteleminen tuntuu epämiellyttävältä, lopeta laitteen kuunteleminen kevytkuulokkeella ja ota yhteys lääkäriin. Katso lisätietoja osoitteesta www.plantronics.com/healthandsafety.

Enregistrement de votre produit

Visitez le site www.plantronics.com/productregistration pour enregistrer votre produit en ligne. Nous pourrions ainsi vous proposer le meilleur service et le meilleur soutien technique possible.

Guide de l'utilisateur complet et suite logicielle PerSono®

Nous vous recommandons vivement de vous reporter au guide complet de l'utilisateur à l'adresse suivante : www.plantronics.com/support. Sur la page Assistance, cliquez sur l'onglet Documentation produit, puis saisissez le numéro de modèle ou le nom du produit dans le champ de recherche. Ce guide de l'utilisateur fournit des informations complètes sur l'utilisation de votre système.

Logiciel pour la prise/interruption d'appels

Nous vous recommandons également d'installer la suite logicielle PerSono. Le produit fonctionne sans ce logiciel, mais celui-ci est nécessaire pour utiliser la fonction de prise/d'interruption d'appels avec l'application de communications unifiées depuis le système de réglage en ligne. Rendez-vous à l'adresse www.plantronics.com/support et cliquez sur l'onglet Téléchargements de logiciels. Suivez les instructions pour télécharger et installer la suite logicielle PerSono.

Garantie limitée

Plantronics offre une garantie limitée d'un (1) an. Pour consulter l'intégralité des détails de la garantie, des conditions et de l'assistance technique, visitez notre site Web à l'adresse suivante : www.plantronics.com/support.

Informations de sécurité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité ci-après.

- Ce produit est réservé à une utilisation en intérieur uniquement.
- Pour réduire le risque de chocs électriques, évitez le contact avec des substances liquides et ne démontez pas le produit.
- En cas de surchauffe du produit, d'endommagement du cordon ou du connecteur, si vous avez laissé tomber le produit, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau, désbranchez l'alimentation et cessez d'utiliser le produit, puis contactez Plantronics.
- En cas d'irritation de la peau, cessez d'utiliser ce produit et contactez Plantronics.
- Toute exposition prolongée à des volumes d'écoute élevés risque d'endommager votre audition de manière temporaire ou permanente. Ne dépassez pas un niveau d'écoute modéré. Si vous éprouvez de la gêne pendant l'écoute, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin pour un examen d'audition. Pour plus d'informations consultez le site www.plantronics.com/healthandsafety.

Registrazione del prodotto

Visitare il sito Web www.plantronics.com/productregistration per registrare online il prodotto acquistato e ricevere assistenza e supporto tecnico ottimali.

Guida dell'utente completa e software PerSono® Suite

Si consiglia di fare riferimento alla Guida dell'utente completa disponibile su www.plantronics.com/support. Dalla pagina del servizio clienti, selezionare la scheda "Documentazione dei prodotti", quindi immettere il numero del modello o il nome del prodotto nel campo di ricerca. Questa guida dell'utente fornisce informazioni dettagliate sull'uso del sistema.

Software di risposta/fine chiamata

Si consiglia inoltre l'installazione del software PerSono Suite. Nonostante sia possibile utilizzare il dispositivo anche senza il software, questo è necessario se si intende usufruire della funzione di risposta/fine chiamata mediante i comandi sul cavo abbinata all'applicazione UC (Unified Communications) in uso. Accedere a www.plantronics.com/support e fare clic sulla scheda Software scaricabile. Seguire le istruzioni per scaricare e installare il software PerSono Suite.

Garanzia limitata

Plantronics offre una garanzia limitata a un (1) anno. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, sulle condizioni e sull'assistenza tecnica, visitare il sito Web: www.plantronics.com/support.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le seguenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

- Il prodotto non è adatto per l'utilizzo all'aperto.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare il contatto con i liquidi e non smontare il prodotto.
- Se il prodotto si surriscalda, presenta un cavo o una presa danneggiati, oppure è caduto o venuto a contatto con acqua, scollegarlo dall'alimentazione, sospendere l'utilizzo e contattare Plantronics.
- Se si verificano irritazioni della pelle dopo l'utilizzo di questo prodotto, sospendere l'uso e contattare Plantronics.
- L'esposizione ad intensità di volume o di pressione sonora eccessiva può causare danni temporanei o permanenti all'udito. È necessario impostare il volume del dispositivo su livelli moderati. Se si riscontrano disturbi dell'udito, è necessario interrompere l'utilizzo del dispositivo e sottoporsi a visite mediche. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.plantronics.com/healthandsafety.

Uw product registreren

Registreer uw product online op www.plantronics.com/productregistration zodat we u de best mogelijke service en technische ondersteuning kunnen bieden.

Volledige Gebruikershandleiding en PerSono® Suite-software

Wij raden u ten zeerste aan de volledige gebruikershandleiding te raadplegen op www.plantronics.com/support. Klik op de pagina Ondersteuning op het tabblad Product-documentatie en typ vervolgens het modelnummer of de productnaam in het zoekveld. Deze gebruikershandleiding biedt uitgebreide informatie over het gebruik van uw systeem.

Software voor het aannemen/beëindigen van gesprekken

We raden u aan om de PerSono Suite-software te installeren. Hoewel uw headset ook werkt zonder de software, dient u de software toch te installeren om gebruik te kunnen maken van de functie voor het aannemen/beëindigen van gesprekken met uw Unified Communications-applicatie via de regelmodule in het snoer. Ga naar www.plantronics.com/support en klik op het tabblad Softwaredownloads. Volg de instructies voor het downloaden en installeren van de PerSono Suite-software.

Beperkte Garantie

Plantronics biedt een beperkte garantie van één (1) jaar. Ga voor een volledig overzicht van alle garantiebepalingen, voorwaarden en technische ondersteuning naar onze website: www.plantronics.com/support.

Veiligheidsinformatie

Lees de volgende veiligheidsaanwijzingen door voordat u dit product gebruikt.

- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Vermijd contact met vloeistoffen en haal het product nooit zelf uit elkaar om de kans op elektrische schokken te verminderen.
- Als het product oververhit raakt, een beschadigd snoer of een beschadigde stekker heeft, is gevallen of beschadigd, of in contact is gekomen met een vloeistof dient u het product los te koppelen, het product niet meer te gebruiken en contact op te nemen met Plantronics.
- Als u na het gebruik van dit product last krijgt van huidirritatie, dient u het product niet meer te gebruiken en dient u contact op te nemen met Plantronics.
- Blootstelling aan een harde geluiden kan uw gehoor tijdelijk of permanent beschadigen. Wij raden u aan uw headset te gebruiken met een normaal geluidsniveau. Als u last krijgt van gehoorklachten, moet u de handset niet meer gebruiken en uw gehoor door uw huisarts laten controleren. Ga naar www.plantronics.com/healthandsafety voor meer informatie.

Registrere produktet

Gå til www.plantronics.com/productregistration for å registrere produktet på Internett, slik at vi kan gi deg best mulig service og teknisk støtte.

Fullstendig brukerveiledning og PerSono® Suite-programvare

Vi anbefaler at du ser i den fullstendige brukerveiledningen på www.plantronics.com/support. På støttesiden klikker du på fanen Product Documentation, og deretter skriver du inn modellnummeret eller produktnavnet i søkefeltet. Brukerveiledningen inneholder all informasjon om hvordan du bruker systemet.

Programvare for å svare på / avslutte samtale

Vi anbefaler også at du installerer PerSono Suite-programvaren. Selv om hodesettet fungerer uten programvaren, må du ha programvaren for å kunne bruke funksjonen for å svare på / avslutte en samtale med Unified Communications-programmet fra den integrerte kontrollen. Gå til www.plantronics.com/support, og klikk på fanen Software Downloads. Følg instruksjonene for å laste ned og installere PerSono Suite-programvare.

Begrenset garanti

Plantronics tilbyr ett (1) års begrenset garanti. Informasjon om garanti, betingelser og teknisk hjelp finner du på webområdet vårt: www.plantronics.com/support.

Sikkerhetsinformasjon

Les følgende sikkerhetsinstruksjoner før du bruker dette produktet.

- Dette produktet er kun egnet for bruk innendørs.
- Du reduserer faren for elektriske støt ved å unngå kontakt med væsker og ikke demontere produktet.
- Hvis produktet overopphetes, har en skadet ledning eller kontakt, har blitt mistet eller ødelagt, eller har vært i kontakt med vann, må du koble fra strømforsyningen, slutte å bruke det og kontakte Plantronics.
- Hvis du opplever hudirritasjon når du bruker dette produktet, bør du avslutte bruken og kontakte Plantronics.
- Hvis du utsetter deg selv for høye volumnivåer, kan du få midlertidige eller varige hørselskader. Du bør alltid bruke hodesettet med et moderat lydnivå. Hvis lyden føles ubehagelig, bør du slutte å bruke hodesettet og få sjekket hørselen av en lege. Mer informasjon finner du på www.plantronics.com/healthandsafety.

Registar o seu produto

Visite www.plantronics.com/productregistration para registar o seu produto on-line para que possamos fornecer-lhe o melhor serviço e assistência técnica.

Manual do Utilizador Completo e Software PerSono® Suite

Recomendamos vivamente a consulta do manual do utilizador completo disponível em www.plantronics.com/support. Na página de assistência, clique no separador Product Documentation (Documentação do Produto) e, em seguida, introduza o número do modelo ou o nome do produto no campo de pesquisa. O manual do utilizador fornece detalhes completos sobre como utilizar o sistema.

Software para Atender/terminar chamada

Recomendamos também a instalação do software PerSono Suite. Embora o seu auricular funcione sem o software, tem de utilizá-lo para poder usar a função atender/terminar chamada com a sua aplicação Comunicações Unificadas no controlo em linha. Visite www.plantronics.com/support e clique no separador Software Downloads (Transferências de Software). Siga as instruções para transferir e instalar o software PerSono Suite.

Garantia Limitada

A Plantronics oferece uma garantia limitada de um (1) ano. Para obter informação detalhada completa acerca da garantia, condições e assistência técnica, visite o nosso website: www.plantronics.com/support.

Informações de segurança

Leia as seguintes instruções de segurança antes de utilizar este produto.

- Este produto não é indicado para utilização no exterior.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, evite o contacto com líquidos e não desmonte o produto.
- Se o produto sobreaquecer, apresentar um fio ou ficha danificados, cair, sofrer danos ou cair na água, desligue-o da alimentação, interrompa a sua utilização e contacte a Plantronics.
- Se sofrer irritação cutânea após utilizar este produto, interrompa a utilização e contacte a Plantronics.
- A exposição a volumes de som elevados poderá causar danos temporários ou permanentes à audição. Deverá utilizar sempre o auricular com o volume definido para níveis de audição moderados. Em caso de desconforto durante a audição, deverá deixar de utilizar o auricular e consultar um médico. Para mais informações, visite www.plantronics.com/healthandsafety.

Registrera produkten

Gå till www.plantronics.com/productregistration och registrera produkten online, så kan vi ge dig bästa möjliga service och tekniska support.

Fullständig användarhandbok och PerSono® Suite-programvara

Vi rekommenderar att du läser den fullständiga användarhandboken som finns på www.plantronics.com/support. På supportsidan klickar du på filen Product Documentation (produktokumentation) och anger sedan modellnumret eller produktnamnet i sökfältet. Användarhandboken innehåller utförlig användarinformation om produkten.

Programvara för att svara på/avsluta samtal

Vi rekommenderar även att du installerar PerSono Suite-programvaran. Även om headsetet fungerar utan programvaran behöver du programvaran för att använda funktionen för att svara på och avsluta samtal med Unified Communications-programmet via det sladdmonterade reglaget. Gå till www.plantronics.com/support och klicka på filen Software Downloads (hämtning av programvara). Hämta och installera PerSono Suite-programvara genom att följa anvisningarna.

Begränsad garanti

Plantronics erbjuder en begränsad garanti på ett (1) år. Fullständig information om garanti, villkor och teknisk hjälp finns på vår webbplats: www.plantronics.com/support.

Säkerhetsinformation

Läs igenom följande säkerhetsanvisningar innan du använder den här produkten.

- Den här produkten är enbart lämpad för inomhusanvändning.
- För att minska risken för elektriska stötar ska du inte utsätta den för vätskor och inte heller montera isär den.
- Om produkten blir överhettad, har en skadad sladd eller kontakt, tappas eller skadas, eller tappas i vatten kopplar du från strömförsörjningen och avbryter användningen av produkten och kontakter Plantronics.
- Om din hud blir irriterad när du använder produkten avbryter du användningen och kontakter Plantronics.
- Om du utsätter dig för höga ljudvolymmer kan du få tillfälliga eller permanenta hörsel-skador. Ha alltid volymen på måttligt nivå när du använder headsetet. Om du upplever hörselrelaterat obehag bör du avbryta användningen av headsetet och låta en läkare kontrollera din hörsel. Mer information finns på www.plantronics.com/healthandsafety.

注册您的产品

请访问 www.plantronics.com/productregistration 并在线注册您的产品，以便我们能够为您提供最佳的服务和技术支持。

完整的用户指南和 PerSono® Suite 软件

我们强烈建议您参阅 www.plantronics.com/support 上完整的用户指南。在支持页面上，单击“产品文档”选项卡，然后在搜索字段中输入型号或产品名称。此用户指南提供如何使用系统的全部详细信息。

使用软件接听电话/结束通话

我们还建议您安装 PerSono Suite 软件。尽管耳机无需运行该软件即可操作，但要是想通过内嵌式控制中的 Unified Communications 应用程序来使用接听电话/结束通话功能，则必须安装该软件。转至 www.plantronics.com/support 并单击“软件下载”选项卡。按照说明下载并安装 PerSono Suite 软件。

有限保修

Plantronics 提供为期一 (1) 年的有限保修。有关完整保修的详细信息、条件和技术支持，请访问我们的网站：www.plantronics.com/support。

安全信息

请在使用此产品之前阅读以下安全说明。

- 此款产品仅适合室内使用。
- 为降低触电的风险，请避免接触到液体并且不要拆开产品。
- 如果产品过热、出现线芯或插头损坏、曾经跌落或损坏，或者掉入水中，请断开电源，停止使用该产品并与 Plantronics 联系。
- 如果使用本产品后皮肤会受刺激，请停止使用并与 Plantronics 联系。
- 在较大音量下长时间使用耳机可能会导致听力暂时或永久受损。您在使用耳机时必须将音量设置在一个适度的收听音量级别。如果您感觉听着不舒服，您应停止使用耳机并请医生为您检查听力。有关详情，请参阅 www.plantronics.com/healthandsafety。

产品注册

請造訪 www.plantronics.com/productregistration 在線上註冊產品，以便為您提供最佳服務與技術支援。

完整使用者指南與 PerSono® Suite 軟體

建議您參閱 www.plantronics.com/support 中的完整使用者指南。在「Support (支援)」網頁上，按一下「Product Documentation (產品文件)」索引標籤，然後在搜尋欄位中輸入型號或產品名稱。該使用者指南提供如何使用系統的詳細說明。

接聽/結束通話專用的軟體

我們同時建議您安裝 PerSono Suite 軟體。雖然您的耳機無需該軟體就能運作，但若透過線路控制將通話接聽/結束功能與您的統合通訊應用程式搭配使用，您就必須安裝該軟體。請前往 www.plantronics.com/support，然後按一下「Software Downloads (軟體下載)」索引標籤。遵循指示下載並安裝 PerSono Suite 軟體。

有限保固

Plantronics 提供一 (1) 年有限保固。如需完整的保固詳細資料、條件，與技術協助，請造訪我們的網站：www.plantronics.com/support。

安全資訊

使用本產品前，請先閱讀下列安全說明。

- 產品僅限於室內使用。
- 為減低觸電的危險，請避免接觸液體，也不要擅自拆解本產品。
- 如果本產品過熱、電線或插頭受損、不慎掉落或受損，或掉入水中，請拔掉電源，停止使用本產品，並連絡 Plantronics。
- 如果您使用本產品後發生皮膚過敏情形，請停止使用產品並聯絡 Plantronics。
- 長時間暴露於大音量可能會導致您的聽力短暫或永久受損。您應將耳機之音量設定為適當的收聽音量。若有任何聽覺不適，請停止使用耳機，並前往就醫，由醫師檢查聽力。如需詳情，請參閱 www.plantronics.com/healthandsafety。

製品の登録

製品を登録するには、弊社のWebサイトの登録ページ (www.plantronics.com/productregistration) にアクセスしてください。登録されると、弊社のテクニカルサポートと各種サービスをご利用いただけます。

完全版ユーザーガイドおよびPerSono® Suiteソフトウェア

www.plantronics.com/supportにて完全版ユーザーガイドを参照いただけますよう強くお勧めします。サポートページで[製品マニュアル]タブをクリックし、検索フィールドにモデル番号または製品名を入力します。ユーザーガイドには、ご使用のシステムの詳しい使用方法がすべて記載されています。

着信応答/通話終了のためのソフトウェア

また、PerSono Suiteソフトウェアをインストールすることをお勧めします。このソフトウェアがなくてもヘッドセットは動作しますが、コード搭載のコントロールのユニファイドコミュニケーションアプリケーションで着信応答/通話終了機能を使用するには、このソフトウェアが必要です。www.plantronics.com/supportに移動し、[ソフトウェアのダウンロード]タブをクリックします。指示に従って、PerSono Suiteソフトウェアをダウンロードしてインストールします。

保証の制限

Plantronicsによる保証は、1年間の限定的なものとしします。保証内容の詳細と条項、テクニカルサポートについては、弊社Webサイト (www.plantronics.com/support) をご覧ください。

使用上の注意事項

本製品をお使いになる前に、次の注意事項をお読みください。

- 本製品は、屋内での使用のみに適しています。
- 感電する恐れがありますので、本製品を液体と接触させないように注意し、本製品を分解しないでください。
- 本製品が加熱した場合、コードやプラグが破損した場合、落としたり破損した場合、水中に落とした場合は、電源を取り外し、製品の使用を中止して、Plantronicsに連絡してください。
- この製品を使用後に皮膚がかぶれた場合は、使用を中止し、Plantronicsにご連絡ください。
- 大音量で使用すると、一時的または永久的な聴力障害が発生する可能性があります。ヘッドセットは常に中程度の音量に設定して使用してください。聞いていて不快と感じたときは、そのヘッドセットの使用を中止し、医師の診断を受けてください。詳しくは、www.plantronics.com/healthandsafetyを参照してください。

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

제품 등록

최적의 서비스 및 기술 지원을 받으시려면 다음 페이지를 방문하여 온라인으로 제품을 등록해 주십시오: www.plantronics.com/productregistration.

사용 설명서 및 PerSono® Suite 소프트웨어

다음 페이지에 있는 사용 설명서를 참고하시기를 권장합니다: www.plantronics.com/support. 지원 페이지에서 "Product Documentation"(제품 설명서) 탭을 클릭하고 검색 필드에 모델 번호 또는 제품 이름을 입력하십시오. 사용 설명서에는 시스템 사용 방법이 상세히 설명되어 있습니다.

전화 받기/종료 소프트웨어

PerSono Suite 소프트웨어를 설치하기를 권장합니다. 이 소프트웨어를 실행하지 않더라도 헤드셋은 작동하지만 통합 통신 응용 프로그램에서 인라인 컨트롤로 전화 받기/종료 기능을 사용하려면 이 소프트웨어가 필요합니다. 다음 웹 사이트를 방문하여 소프트웨어 다운로드 탭을 클릭하십시오: www.plantronics.com/support. PerSono Suite 소프트웨어를 다운로드하고 설치하려면 다음 지침을 따르십시오.

제한 보증

Plantronics는 일(1)년 제한 보증을 제공합니다. 보증, 약관 및 기술 지원에 대한 상세 정보는 저희 웹 사이트를 참조하십시오: www.plantronics.com/support.

안전 정보

제품을 사용하기 전에 다음 안전 지침을 읽어 보십시오.

- 이 제품은 실내 용도로만 적합합니다.
- 갑전 위험을 줄이려면 액체와의 접촉을 피하고 제품을 분해하지 마십시오.
- 제품이 과열되었거나, 코드나 플러그가 손상되었거나, 제품이 바닥에 떨어졌거나 손상되었거나, 물에 빠진 경우, 전원 공급 장치를 분리하고 제품 사용을 중지한 후 Plantronics에 문의하십시오.
- 이 제품을 사용한 후 피부 자극이 발생하면 사용을 중지하고 Plantronics에 문의하십시오.
- 높은 볼륨 크기는 청력을 일시적으로, 또는 영구적으로 손상시킬 수 있습니다. 송수화기의 볼륨을 적절한 크기로 유지하십시오. 듣기에 불편함을 느끼는 경우 송수화기 사용을 중단하고 의사에게 청력에 대한 진찰을 받으십시오. 자세한 내용은 다음 페이지를 참조하십시오: www.plantronics.com/healthandsafety.

사용자 안내문 - B 급 기기(경우중 방출전자파기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합성을 갖춘 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



FCC PART 15 REGULATORY INFORMATION

DECLARATION OF CONFORMITY

We Plantronics, 345 Encinal Street Santa Cruz, California, 95060 USA (800) 544-4660 declare under our sole responsibility that the product Blackwire C420 headset complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on another circuit.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

INDUSTRY CANADA REGULATORY INFORMATION

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Plantronics, Inc.
345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States
www.plantronics.com
For product support contact us at www.plantronics.com/support.

Plantronics BV
South Point Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp
Netherlands



©2009 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, Blackwire C210/C220 and Sound Innovation are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patents U.S. D540777 and D540778

81582-03 (11.09)



Plantronics Blackwire™ C420-M headset

Quick Start Guide

LYNSTART

Kurzanleitung

Guía de inicio rápido

Pikaopas

Guide de mise en route rapide

Guida rapida

Beknopte handleiding

Hurtigstartveiledning

Manual de Utilização Rápida

Snabbstarthandbok

快速入门指南

快速入門指南

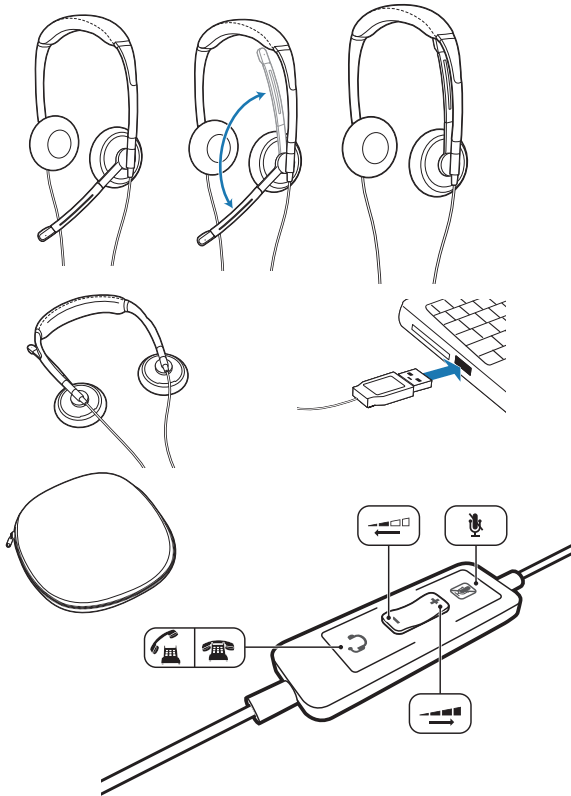
クイックスタートガイド

빠른 시작 설명서

OPTIMIZED FOR

Microsoft®
Office Communicator

Blackwire C420-M Headset



Registering your product

Visit www.plantronics.com/productregistration to register your product online so we can provide you with the best service and technical support.

Complete user guide and PerSono® Suite software

We highly recommend that you refer to the complete user guide located at www.plantronics.com/support. On the support page, click the Product Documentation tab and then enter the model number or product name in the search field. The user guide provides full details on how to use your system.

We also recommend that you install the PerSono Suite software. Though your headset will operate without the software running, it will limit the headset's capabilities. Go to www.plantronics.com/support and click the Software Downloads tab. Follow the instructions to download and install PerSono Suite software.

Limited warranty

Plantronics offers a one (1) year limited warranty. For full warranty details, conditions and technical assistance, please visit our website: www.plantronics.com/support.

Safety information

Please read the following safety instructions before using this product.

- This product is suitable for indoor use only.
- To reduce the risk of electric shock, avoid contact with liquids and do not disassemble the product.
- If the product overheats, has a damaged cord or plug, has been dropped or damaged or has been dropped into water, disconnect the power supply, discontinue use of the product and contact Plantronics.
- If you experience a skin irritation after using this product, discontinue use and contact Plantronics.
- Exposure to high volume sound levels may cause temporary or permanent damage to your hearing. You should always use your headset with the volume set at moderate listening levels. If you experience hearing discomfort, you should stop using the headset and have your hearing checked by your doctor. For more information, see www.plantronics.com/healthandsafety.

Sådan registrerer du dit produkt

Gå til www.plantronics.com/productregistration for at registrere dit produkt online, så vi kan yde den bedst mulige service og tekniske support.

Komplet brugervejledning og PerSono® Suite-software

Vi anbefaler, at du læser den komplette brugervejledning, som findes på www.plantronics.com/support. Klik på fanen Product Documentation på supportsiden, og indtast derefter modelnummer eller produkt navn i søgefeltet. Brugervejledningen indeholder alle oplysninger om, hvordan du bruger dit system.

Vi anbefaler også, at du installerer PerSono Suite-softwaren. Selvom dit headset fungerer uden softwaren, begrænser det headsettets fulde funktionalitet. Gå til www.plantronics.com/support, og klik på fanen Software Downloads. Følg instruktionerne for at downloade og installere PerSono Suite-softwaren.

Begrænset garanti

Plantronics tilbyder et (1) års begrænset garanti. Du kan se hele garantien, betingelser og teknisk assistance ved at besøge vores hjemmeside på: www.plantronics.com/support.

Sikkerhedsoplysninger

Læs følgende sikkerhedsvejledning, før du bruger dette produkt.

- Dette produkt er kun egnet til indendørs brug.
- Reducer risikoen for elektrisk stød ved at undgå kontakt med væsker og undlade at skille produktet ad.
- Hvis produktet overophedes, har beskadigede ledninger eller stik, er blevet tabt eller beskadiget eller er tabt ned i vand, skal du tage ledningen ud af stikkontakten, stoppe brug af produktet og kontakte Plantronics.
- Oplever du hudirritation efter brug af dette produkt, indstil da anvendelsen af produktet, og kontakt Plantronics.
- Hvis man udsættes for høje lyde, kan det give midlertidige eller permanente høreskader. Du skal altid bruge headsettet med volumen indstillet til moderate lytteniveauer. Hvis du oplever høregener, skal du stoppe med at bruge headsettet og få hørelsen tjekket hos din læge. Du kan få yderligere oplysninger på www.plantronics.com/healthandsafety.

Registrierung Ihres Produkts

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter www.plantronics.de/productregistration. So können wir Ihnen optimalen Service und technischen Support anbieten.

Vollständiges Benutzerhandbuch und PerSono® Suite Software

Weitere Informationen finden Sie im vollständigen Benutzerhandbuch unter www.plantronics.de/support. Klicken Sie auf der Supportseite auf die Registerkarte „Produkt-Handbücher“ und geben Sie anschließend die Modellnummer oder den Produktnamen in das Suchfeld ein. Das Benutzerhandbuch beinhaltet detaillierte Informationen zur Benutzung Ihres Systems.

Wir empfehlen Ihnen zudem die Installation der PerSono Suite-Software. Das Headset funktioniert auch ohne diese Software, allerdings wird die Leistung dadurch eingeschränkt. Besuchen Sie www.plantronics.de/support und klicken Sie auf die Registerkarte „Software-Downloads“. Folgen Sie den Anweisungen, um die PerSono Suite Software herunterzuladen.

Beschränkte Gewährleistung

Plantronics bietet eine beschränkte Garantie für ein (1) Jahr. Vollständige Garantieinformationen, Bedingungen und technische Unterstützung finden Sie auf unserer Website: www.plantronics.de/support.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch:

- Dieses Produkt eignet sich ausschließlich für den Einsatz in geschlossenen Räumen.
- Demontieren Sie das Gerät nicht selbst, um die Gefahr von Stromschlägen und den Kontakt mit Flüssigkeiten zu vermeiden.
- Falls das Produkt überhitzt, das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist oder das Produkt anderweitig beschädigt oder fallen gelassen bzw. in Kontakt mit Flüssigkeiten gebracht wurde, ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, stellen Sie den Gebrauch umgehend ein, und kontaktieren Sie Plantronics.
- Falls Hautreizungen auftreten, stellen Sie den Gebrauch umgehend ein und kontaktieren Sie Plantronics.
- Hohe Lautstärke kann zu vorübergehenden oder dauerhaften Gehörschäden führen. Sie sollten das Headset stets auf eine angenehme Lautstärke einstellen. Wenn Sie unter Hörbeschwerden leiden, sollten Sie das Headset nicht weiter verwenden und einen Arzt aufsuchen. Weitere Informationen finden Sie unter www.plantronics.com/healthandsafety.

Registro del producto

Para registrar el producto en línea, visite www.plantronics.com/productregistration. De esta manera, podremos proporcionarle el mejor servicio y asistencia técnica.

Guía del usuario completa y software PerSono Suite®

Le recomendamos que consulte la guía del usuario completa que encontrará en www.plantronics.com/support. En la página de asistencia, haga clic en la ficha "Manuales de productos" y, a continuación, escriba el número de modelo o el nombre del producto en el campo de búsqueda. La guía del usuario le proporcionará información detallada sobre cómo utilizar el sistema.

También recomendamos la instalación del software PerSono Suite. Aunque el auricular puede funcionar sin el software, esto limitaría todas las capacidades del auricular. Visite www.plantronics.com/support y haga clic en la ficha "Descargas de software". Siga las instrucciones para descargar e instalar el software PerSono Suite.

Garantía limitada

Plantronics le ofrece un (1) año de garantía limitada. Si desea obtener información más detallada sobre las condiciones de la garantía y el servicio de asistencia técnica, visite nuestro sitio Web: www.plantronics.com/support.

Información de seguridad

Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de usar este producto.

- Este producto no debe utilizarse al aire libre.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte el producto ni permita que entre en contacto con líquidos.
- Si el producto se calienta demasiado, tiene el cable o enchufe dañados, se cae al suelo o entra en contacto con líquidos, desconecte el cargador de la toma, interrumpa el uso del producto y póngase en contacto con Plantronics.
- Si sufre irritación en la piel después de utilizar este producto, interrumpa su uso y póngase en contacto con Plantronics.
- La exposición a niveles de volumen altos puede dañar el aparato auditivo de forma temporal o permanente. Es recomendable utilizar el auricular con un nivel de audio moderado. Si experimenta alguna molestia auditiva, deje de utilizar el auricular y solicite al médico que revise su audición. Para obtener más información, consulte www.plantronics.com/healthandsafety.

Rekisteröi hankkimasi laite

Rekisteröi laitteesi osoitteessa www.plantronics.com/productregistration, jotta voimme antaa sinulle parhaan mahdollisen palvelun ja teknisen tuen.

Käyttöoppaan kokoversio ja PerSono® Suite -ohjelmisto

Suosittelemme, että tutustut täydelliseen käyttöohjeeseen osoitteessa www.plantronics.com/support. Valitse tukisivulla Product Documentation -välilehti ja kirjoita hakukenttään mallinumero tai tuotteen nimi. Käyttöoppaassa kuvataan järjestelmän käyttö yksityiskohtaisesti.

Suosittelemme myös PerSono Suite -ohjelmiston asentamista. Kuulokemikrofoni toimii myös ilman tätä ohjelmistoa, mutta tällöin et pysty hyödyntämään laitteen kaikkia ominaisuuksia. Siirry sivustolle www.plantronics.com/support ja valitse Software Downloads -välilehti. Lataa ja asenna PerSono Suite ohjeiden mukaan.

Rajoitettu takuu

Plantronics myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden rajoitetun takuun. Lisätietoja täyden takuun yksityiskohdista ja ehdoista sekä teknisestä tuesta saat osoitteesta: www.plantronics.com/support.

Turvaohjeet

Lue seuraavat turvallisuusohjeet huolellisesti, ennen kuin käytät tätä tuotetta.

- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Vältä laitteen kastumista äläkä pura sitä. Näin minimoit sähköiskuvaaran.
- Jos laite ylikuumenee, jos sen johto tai pistoke vaurioituu tai jos se putoaa veteen, irrota laite virtalähteestä,

lopeta käyttö ja ota yhteys Plantronicsiin.

- Jos sinulla ilmenee ihoärsytystä, kun olet käyttänyt tätä laitetta, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Plantronicsiin.
- Altistuminen koville äänille voi aiheuttaa väliaikaisia tai pysyviä vaurioita kuuloon. Käytä kevytkuulokkeessa aina kohtuullista äänenvoimakkuutta. Jos kuunteleminen tuntuu epämiellyttävältä, lopeta laitteen kuunteleminen kevytkuulokkeella ja ota yhteys lääkäriin. Katso lisätietoja osoitteesta www.plantronics.com/healthandsafety.

Enregistrement de votre produit

Visitez le site www.plantronics.com/productregistration pour enregistrer votre produit en ligne. Nous pourrions ainsi vous proposer le meilleur service et le meilleur soutien technique possible.

Guide de l'utilisateur complet et suite logicielle PerSono®

Nous vous recommandons vivement de vous reporter au guide complet de l'utilisateur à l'adresse suivante : www.plantronics.com/support. Sur la page Assistance, cliquez sur l'onglet Documentation produit, puis saisissez le numéro de modèle ou le nom du produit dans le champ de recherche. Ce guide de l'utilisateur fournit des informations complètes sur l'utilisation de votre système.

Nous vous recommandons également d'installer la suite logicielle PerSono. Le produit fonctionne sans ce logiciel, mais ses fonctions sont alors limitées. Rendez-vous à l'adresse www.plantronics.com/support et cliquez sur l'onglet Téléchargements de logiciels. Suivez les instructions pour télécharger et installer la suite logicielle PerSono.

Garantie limitée

Plantronics offre une garantie limitée d'un (1) an. Pour consulter l'intégralité des détails de la garantie, des conditions et de l'assistance technique, visitez notre site Web à l'adresse suivante : www.plantronics.com/support.

Informations de sécurité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité ci-après.

- Ce produit est réservé à une utilisation en intérieur uniquement.
- Pour réduire le risque de chocs électriques, évitez le contact avec des substances liquides et ne démontez pas le produit.
- En cas de surchauffe du produit, d'endommagement du cordon ou du connecteur, si vous avez laissé tomber le produit, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau, débranchez l'alimentation et cessez d'utiliser le casque et contactez Plantronics.
- En cas d'irritation de la peau, cessez d'utiliser ce produit et contactez Plantronics.
- Toute exposition prolongée à des volumes d'écoute élevés risque d'endommager votre audition de manière temporaire ou permanente. Ne dépassez pas un niveau d'écoute modéré. Si vous éprouvez de la gêne pendant l'écoute, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin pour un examen d'audition. Pour plus d'informations consultez le site www.plantronics.com/healthandsafety

Registrazione del prodotto

Visitare il sito Web www.plantronics.com/productregistration per registrare online il prodotto acquistato e ricevere assistenza e supporto tecnico ottimali.

Guida dell'utente completa e software PerSono® Suite

Si consiglia di fare riferimento alla Guida dell'utente completa disponibile su www.plantronics.com/support. Dalla pagina del servizio clienti, selezionare la scheda "Documentazione dei prodotti", quindi immettere il numero del modello o il nome del prodotto nel campo di ricerca. Questa guida dell'utente fornisce informazioni dettagliate sull'uso del sistema.

Si consiglia inoltre l'installazione del software PerSono Suite. Pur potendo funzionare anche in assenza del software, in tal modo il dispositivo non esprimerebbe tutte le sue potenzialità. Accedere a www.plantronics.com/support e fare clic sulla scheda Software scaricabile. Seguire le istruzioni per scaricare e installare il software PerSono Suite.

Garanzia limitata

Plantronics offre una garanzia limitata a un (1) anno. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, sulle condizioni e sull'assistenza tecnica, visitare il sito Web: www.plantronics.com/support.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le seguenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

- Il prodotto non è adatto per l'utilizzo all'aperto.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare il contatto con i liquidi e non smontare il prodotto.
- Se il prodotto si surriscalda, presenta un cavo o una presa danneggiati, oppure è caduto o venuto a contatto con acqua, scollegarlo dall'alimentazione, sospenderne l'utilizzo e contattare Plantronics.
- Se si verificano irritazioni della pelle dopo l'utilizzo di questo prodotto, sospendere l'uso e contattare Plantronics.
- L'esposizione ad intensità di volume o di pressione sonora eccessiva può causare danni temporanei o permanenti all'udito. È necessario impostare il volume del dispositivo su livelli moderati. Se si riscontrano disturbi dell'udito, è necessario interrompere l'utilizzo del dispositivo e sottoporsi a visite mediche. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.plantronics.com/healthandsafety.

Uw product registreren

Registreer uw product online op www.plantronics.com/productregistration zodat we u de best mogelijke service en technische ondersteuning kunnen bieden.

Volledige Gebruikershandleiding en PerSono® Suite-software

Wij raden u ten zeerste aan de volledige gebruikershandleiding te raadplegen op www.plantronics.com/support. Klik op de pagina Ondersteuning op het tabblad Productdocumentatie en typ vervolgens het modelnummer of de productnaam in het zoekveld. Deze gebruikershandleiding biedt uitgebreide informatie over het gebruik van uw systeem.

We raden u aan om de PerSono Suite-software te installeren. Hoewel uw headset ook werkt zonder de software, zijn de mogelijkheden van het systeem in dat geval beperkt. Ga naar www.plantronics.com/support en klik op het tabblad Softwaredownloads. Volg de instructies voor het downloaden en installeren van de PerSono Suite-software.

Beperkte Garantie

Plantronics biedt een beperkte garantie van één (1) jaar. Ga voor een volledig overzicht van alle garantiebepalingen, voorwaarden en technische ondersteuning naar onze website: www.plantronics.com/support.

Veiligheidsinformatie

Lees de volgende veiligheidsaanwijzingen door voordat u dit product gebruikt.

- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Vermijd contact met vloeistoffen en haal het product nooit zelf uit elkaar om de kans op elektrische schokken te verminderen.
- Als het product oververhit raakt, een beschadigd snoer of een beschadigde stekker heeft, is gevallen of beschadigd, of in contact is gekomen met een vloeistof dient u het product los te koppelen en het product niet meer te gebruiken. Neem bovendien contact op met Plantronics.
- Als u na het gebruik van dit product last krijgt van huidirritatie, dient u het product niet meer te gebruiken en dient u contact op te nemen met Plantronics.
- Blootstelling aan een harde geluiden kan uw gehoor tijdelijk of permanent beschadigen. Wij raden u aan uw headset te gebruiken met een normaal geluidsniveau. Als u last krijgt van gehoorklachten, moet u de handset niet meer gebruiken en uw gehoor door uw huisarts laten controleren. Ga naar www.plantronics.com/healthandsafety voor meer informatie.

Registrere produktet

Gå til www.plantronics.com/productregistration for å registrere produktet på Internett, slik at vi kan gi deg best mulig service og teknisk støtte.

Fullstendig brukerveiledning og PerSono® Suite-programvare

Vi anbefaler at du ser i den fullstendige brukerveiledningen på www.plantronics.com/support. På støttesiden klikker du på fanen Product Documentation, og deretter skriver du inn modellnummeret eller produktnavnet i søkefeltet. Brukerveiledningen inneholder all informasjon om hvordan du bruker systemet.

Vi anbefaler også at du installerer PerSono Suite-programvaren. Selv om hodesettet fungerer uten programvaren, vil det begrense hodesettets funksjonalitet. Gå til www.plantronics.com/support, og klikk på fanen Software Downloads. Følg instruksjonene for å laste ned og installere PerSono Suite-programvare.

Begrenset garanti

Plantronics tilbyr ett (1) års begrenset garanti. Informasjon om garanti, betingelser og teknisk hjelp finner du på webområdet vårt: www.plantronics.com/support.

Sikkerhetsinformasjon

Les følgende sikkerhetsinstruksjoner før du bruker dette produktet.

- Dette produktet er kun egnet for bruk innendørs.
- Du reduserer faren for elektriske støt ved å unngå kontakt med væsker og ikke demontere produktet.
- Hvis produktet overopphetes, har en skadet ledning eller kontakt, har blitt mistet eller ødelagt, eller har vært i kontakt med vann, må du koble fra strømforsyningen og avslutte bruken av produktet og kontakte Plantronics.
- Hvis du opplever hudirritasjon når du bruker dette produktet, bør du avslutte bruken og kontakte Plantronics.
- Hvis du utsetter deg selv for høye volumnivåer, kan du få midlertidige eller varige hørselskader. Du bør alltid bruke hodesettet med et moderat lydnivå. Hvis lyden føles ubehagelig, bør du slutte å bruke hodesettet og få sjekket hørselen av en lege. Mer informasjon finner du på www.plantronics.com/healthandsafety.

Registar o seu produto

Visite www.plantronics.com/productregistration para registar o seu produto on-line para que possamos fornecer-lhe o melhor serviço e assistência técnica.

Manual do Utilizador Completo e Software PerSono® Suite

Recomendamos vivamente a consulta do manual do utilizador completo disponível em www.plantronics.com/support. Na página de assistência, clique no separador Product Documentation (Documentação do Produto) e, em seguida, introduza o número do modelo ou o nome do produto no campo de pesquisa. O manual do utilizador fornece detalhes completos sobre como utilizar o sistema.

Recomendamos também a instalação do software PerSono Suite. Embora o seu auricular funcione sem o software, as suas capacidades serão limitadas. Visite www.plantronics.com/support e clique no separador Software Downloads (Transferências de Software). Siga as instruções para transferir e instalar o software PerSono Suite.

Garantia Limitada

A Plantronics oferece uma garantia limitada de um (1) ano. Para obter informação detalhada completa acerca da garantia, condições e assistência técnica, visite o nosso website: www.plantronics.com/support.

Informações de segurança

Leia as seguintes instruções de segurança antes de utilizar este produto.

- Este produto não é indicado para utilização no exterior.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, evite o contacto com líquidos e não desmonte o produto.
- Se o produto sobreaquecer, apresentar um fio ou ficha danificados, cair, sofrer danos ou cair na água, desligue-o da alimentação, interrompa a utilização do produto e contacte a Plantronics.
- Se sofrer irritação cutânea após utilizar este produto, interrompa a utilização e contacte a Plantronics.
- A exposição a volumes de som elevados poderá causar danos temporários ou permanentes à audição. Deverá utilizar sempre o auricular com o volume definido para níveis de audição moderados. Em caso de desconforto durante a audição, deverá deixar de utilizar o auricular e consultar um médico. Para obter mais informações, visite www.plantronics.com/healthandsafety.

Registreaa a produka

Gå till www.plantronics.com/productregistration och registrera produkten online, så kan vi ge dig bästa möjliga service och tekniska support.

Fullständig användarhandbok och PerSono® Suite-programvara

Vi rekommenderar att du läser den fullständiga användarhandboken som finns på www.plantronics.com/support. På supportsidan klickar du på filen Product Documentation (produktdokumentation) och anger sedan modellnumret eller produktnamnet i sökfältet. Användarhandboken innehåller utförlig användarinformation om produkten.

Vi rekommenderar även att du installerar PerSono Suite-programvaran. Även om headsetet fungerar även om du inte kör programvaran innebär det begränsade möjligheter med headsetet. Gå till www.plantronics.com/support och klicka på filen Software Downloads (hämtning av programvara). Hämta och installera PerSono Suite-programvara genom att följa anvisningarna.

Begränsad garanti

Plantronics erbjuder en begränsad garanti på ett (1) år. Fullständig information om garanti, villkor och teknisk hjälp finns på vår webbplats: www.plantronics.com/support.

Säkerhetsinformation

Läs igenom följande säkerhetsanvisningar innan du använder den här produkten.

- Den här produkten är enbart lämpad för inomhusanvändning.
- För att minska risken för elektriska stötar ska du inte utsätta den för vätskor och inte heller montera isär den.
- Om produkten blir överhettad, har en skadad sladd eller kontakt, tappas eller skadas, eller tappas i vatten kopplar du från strömförsörjningen och avbryter användningen av produkten och kontaktar Plantronics.
- Om din hud blir irriterad när du använder produkten avbryter du användningen och kontaktar Plantronics.
- Om du utsätter dig för höga ljudvolymmer kan du få tillfälliga eller permanenta hörsel-skador. Ha alltid volymen på måttlig nivå när du använder headsetet. Om du upplever hörselrelaterat obehag bör du avbryta användningen av headsetet och låta en läkare kontrollera din hörsel. Mer information finns på www.plantronics.com/healthandsafety.

注册您的产品

请访问 www.plantronics.com/productregistration 并在线注册您的产品，以便我们能够为您提供最佳的服务和技术支持。

完整的用户指南和 PerSono® Suite 软件

我们强烈建议您参阅 www.plantronics.com/support 上完整的用户指南。在支持页面上，单击“产品文档”选项卡，然后在搜索字段中输入型号或产品名称。此用户指南提供如何使用系统的全部详细信息。

我们还建议您安装 PerSono Suite 软件。尽管耳机无需运行软件即可操作，但这样会限制耳机的性能。转至 www.plantronics.com/support 并单击“软件下载”选项卡。按照说明下载并安装 PerSono Suite 软件。

有限保修

Plantronics 提供为期一（1）年的有限保修。有关完整保修的详细信息、条件和技术支持，请访问我们的网站：www.plantronics.com/support。

安全信息

请在使用此产品之前阅读以下安全说明。

- 此款产品仅适合室内使用。
- 为降低触电的风险，请避免接触到液体并且不要拆开产品。
- 如果产品过热、出现线芯或插头损坏、曾经跌落或损坏，或者掉入水中，请断开电源，停止使用该产品并与 Plantronics 联系。
- 如果使用本产品后皮肤会受刺激，请停止使用并与 Plantronics 联系。
- 在较大音量下长时间使用耳机可能会导致听力暂时或永久受损。您在使用耳机时必须将音量设置在一个适度的收听音量级别。如果您感觉听着不舒服，您应停止使用耳机并请医生为您检查听力。有关详情，请参阅 www.plantronics.com/healthandsafety。

产品注册

請造訪 www.plantronics.com/productregistration 在線上註冊產品，以便為您提供最佳服務與技術支援。

完整使用者指南與 PerSono® Suite 軟體

建議您參閱 www.plantronics.com/support 中的完整使用指南。在「Support（支援）」網頁上，按一下「Product Documentation（產品文件）」索引標籤，然後在搜尋欄位中輸入型號或產品名稱。該使用者指南提供如何使用系統的詳細說明。

我們同時建議您安裝 PerSono Suite 軟體。雖然您的耳機無需軟體就能運作，但如此執行會限制耳機的功能。請前往 www.plantronics.com/support，然後按一下「Software Downloads（軟體下載）」索引標籤。遵循指示下載並安裝 PerSono Suite 軟體。

有限保固

Plantronics 提供一（1）年有限保固。如需完整的保固詳細資料、條件，與技術協助，請造訪我們的網站：www.plantronics.com/support。

安全資訊

使用本產品前，請先閱讀下列安全說明。

- 產品僅限於室內使用。
- 為減低觸電的危險，請避免接觸液體，也不要擅自拆解本產品。
- 如果本產品過熱、電線或插頭受損、不慎摔落或受損，或掉入水中，請拔掉電源，停止使用本產品，並聯絡 Plantronics。
- 如果您使用本產品後發生皮膚過敏情形，請停止使用產品並聯絡 Plantronics。
- 長時間暴露於大音量可能會導致您的聽力短暫或永久受損。您應將耳機之音量設定為適當的收聽音量。若有任何聽覺不適，請停止使用耳機，並前往就醫，由醫師檢查聽力。如需詳情，請參閱 www.plantronics.com/healthandsafety。

製品の登録

製品を登録するには、弊社のWebサイトの登録ページ (www.plantronics.com/product-registration) にアクセスしてください。登録されると、弊社のテクニカルサポートと各種サービスをご利用いただけます。

完全版ユーザーガイドおよびPerSono® Suiteソフトウェア

www.plantronics.com/supportにて完全版ユーザーガイドを参照いただけますよう強くお勧めします。サポートページで[製品マニュアル]タブをクリックし、検索フィールドにモデル番号または製品名を入力します。ユーザーガイドには、ご使用のシステムの詳しい使用方法がすべて記載されています。

また、PerSono Suiteソフトウェアをインストールすることをお勧めします。このソフトウェアが起動していなくてもヘッドセットは動作しますが、ヘッドセットの機能は制限されます。www.plantronics.com/supportに移動し、[ソフトウェアのダウンロード]タブをクリックします。指示に従って、PerSono Suiteソフトウェアをダウンロードしてインストールします。

保証の制限

Plantronicsによる保証は、1年間の限定的なものとし、保証内容の詳細と条項、テクニカルサポートについては、弊社Webサイト (www.plantronics.com/support) をご覧ください。

使用上の注意事項

本製品をお使いになる前に、次の注意事項をお読みください。

- 本製品は、屋内での使用のみに適しています。
- 感電する恐れがありますので、本製品を液体と接触させないよう注意し、本製品を分解しないでください。
- 本製品が加熱した場合、コードやプラグが破損した場合、落したり破損した場合、水中に落とした場合は、電源を取り外し、製品の使用を中止して、Plantronicsに連絡してください。
- この製品を使用後に皮膚がかぶれた場合は、使用を中止し、Plantronicsにご連絡ください。
- 大音量で使用すると、一時的または永久的な聴力障害が発生する可能性があります。ヘッドセットは常に中程度の音量に設定して使用してください。聞いていて不快と感じたときは、そのヘッドセットの使用を中止し、医師の診断を受けてください。詳しくは、www.plantronics.com/healthandsafetyを参照してください。

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

제품 등록

최적의 서비스 및 기술 지원을 받으시려면 다음 페이지를 방문하여 온라인으로 제품을 등록해 주십시오: www.plantronics.com/productregistration.

사용 설명서 및 PerSono® Suite 소프트웨어

다음 페이지에 있는 사용 설명서를 참고하시기를 권장합니다: www.plantronics.com/support. 지원 페이지에서 "Product Documentation"(제품 설명서) 탭을 클릭하고 검색 필드에 모델 번호 또는 제품 이름을 입력하십시오. 사용 설명서에는 시스템 사용 방법이 상세히 설명되어 있습니다.

PerSono Suite 소프트웨어를 설치하기를 권장합니다. 이 소프트웨어를 실행하지 않더라도 헤드셋은 작동하지만 시스템의 기능이 제한됩니다. 다음 웹 사이트를 방문하여 소프트웨어 다운로드 탭을 클릭하십시오: www.plantronics.com/support. PerSono Suite 소프트웨어를 다운로드하고 설치하려면 다음 지침을 따르십시오.

제한 보증

Plantronics는 일(1)년 제한 보증을 제공합니다. 보증, 약관 및 기술 지원에 대한 상세 정보는 저희 웹 사이트를 참조하십시오: www.plantronics.com/support.

안전 정보

제품을 사용하기 전에 다음 안전 지침을 읽어 보십시오.

- 이 제품은 실내 용도로만 적합합니다.
- 감전 위험을 줄이려면 액체와의 접촉을 피하고 제품을 분해하지 마십시오.
- 제품이 과열되었거나, 코드가 플러그가 손상되었거나, 제품이 바닥에 떨어졌거나 손상되었거나, 물에 빠진 경우, 전원 공급 장치를 분리하고 제품 사용을 중지한 후 Plantronics에 문의하십시오.
- 이 제품을 사용한 후 피부 자극이 발생하면 사용을 중지하고 Plantronics에 문의하십시오.
- 높은 볼륨 크기는 청력을 일시적으로, 또는 영구적으로 손상시킬 수 있습니다. 송수화기의 볼륨을 적절한 크기로 유지하십시오. 듣기에 불편함을 느끼는 경우 송수화기 사용을 중단하고 의사에게 청력에 대한 진찰을 받으십시오. 자세한 내용은 다음 페이지를 참조하십시오: www.plantronics.com/healthandsafety

사용자 안내문 - B 기가(蓝牙耳机) 방충호신기(가)

이 기기는 기정용(耳用)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



FCC PART 15 REGULATORY INFORMATION

DECLARATION OF CONFORMITY

We Plantronics, 345 Encinal Street Santa Cruz, California, 95060 USA (800) 544-4660 declare under our sole responsibility that the product Blackwire C420-M headset complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on another circuit.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

INDUSTRY CANADA REGULATORY INFORMATION

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Plantronics, Inc.
345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States
www.plantronics.com
For product support contact us at www.plantronics.com/support.

Plantronics BV
South Point Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp
Netherlands



©2009 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, Blackwire C210-M/C220-M and Sound Innovation are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. Microsoft is a registered trademark of Microsoft Corporation. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patents U.S. D540777 and D540778

81582-04 (11.09)